

DODATOK č. 2

k zmluve č. SSV/OSP/057/2025 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2025 uzatvorená podľa § 75, 77, 78, zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Dodatok č. 2**“)

zmluvné strany:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a. s.
číslo účtu v tvare IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413
zastúpené: Mgr. Eva Surovková, vedúca Oddelenia sociálnej podpory pre seniorov a ľudí so znevýhodnením v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného ku dňu podpisu tohto Dodatku č. 2

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

TRNAVSKÁ ARCIDIECÉZNA CHARITA

sídlo: Hlavná 43, 917 01 Trnava
IČO: 35 602 619
DIČ: 2021136073
IČ DPH:
zapísaný v: Register poskytovateľov sociálnych služieb, Trnavský samosprávny kraj
registračné číslo: OSV/PO/1/1999
banka: Československá obchodná banka
č. účtu v tvare IBAN: SK51 7500 0000 0040 2743 7091
zastúpená: Ing. Miroslav Dzurech, štatutár
(ďalej len „príjemca FPP“)

(„hlavné mesto“ a „príjemca FPP“ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 27.03.2025 Zmluvu č. SSV/OSP/057/2025 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2025 (ďalej len „zmluva“). Následne bol zmluvnými stranami dňa 21.07.2025 uzatvorený v súlade s Článkom II bod 2 zmluvy, Článkom X bod 6. zmluvy a v súlade § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 a § 80 písm. e) bod 1 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov dodatok č. 1 k zmluve (ďalej len „dodatok č. 1“)
2. Zmluvné strany sa v súlade s Článkom X bod 6. zmluvy a v súlade § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 a § 80 písm. e) bod 1 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 2 k zmluve v znení dodatku č. 1.

Článok I

Predmet Dodatku č. 2

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok II Podmienky poskytnutia FPP bod 1. zmluvy v znení dodatku č. 1 sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:

1. „FPP sa na základe tejto zmluvy poskytuje príjemcovi FPP na zabezpečenie dostupnosti sociálnej služby za obdobie **od 1.1.2025 do 31.12.2025**. Zmluvné strany sa dohodli, že FPP bude poskytnutý príjemcovi FPP v sume stanovenej podľa § 77 zákona o sociálnych službách v celkovej výške **8 261,62 €** (slovom osemtisícdvostošesťdesiatjeden eur šesťdesiatdva centov) nasledovne:
 - a) **4 977,- € (slovom štyritisícdeväťstosedemdesiatšesť eur), predbežne stanovená suma FPP vo výške 50% sumy vyplatenej príjemcovi FPP za rok 2024**, a to formou bezhotovostného prevodu na samostatný bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy najneskôr do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy,
 - b) **2 974,67 € (slovom dvetisícdeväťstosedemdesiatštyri eur šesťdesiatšesť centov), doplatok FPP po vykonaní prepočtu postupom podľa § 77 zákona o sociálnych službách**, a to formou bezhotovostného prevodu na samostatný bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy najneskôr do 30. 9. 2025,
 - c) **309,95 € (slovom tristodeväť eur deväťdesiatpäť centov) doplatok za obdobie od 30.9.2025 do 31.12.2025**, a to formou bezhotovostného prevodu na samostatný bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy najneskôr do 05. 12.2025.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok II Podmienky poskytnutia FPP bod 2. zmluvy v znení dodatku č. 1 sa v celom rozsahu vypúšťa.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok II Podmienky poskytnutia FPP bod 5. zmluvy v znení dodatku č. 1 sa v celom rozsahu vypúšťa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie číselné označenie bodu 3. a bodu 4. v Článku II Podmienky poskytnutia FPP sa mení na číselné označenie ako bod 2. a bod 3.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie prílohy č. 1 zmluvy sa v celom rozsahu nahrádza novou prílohou č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 2.

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy v znení dodatku č. 1, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 2 dotknuté, zostávajú v platnosti.
2. Tento Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47 a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v 4 (slovom štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom príjemca FPP dostane 1 (slovom jedno) vyhotovenie a hlavné mesto dostane 3 (slovom tri) vyhotovenia.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 2 je príloha č. 1, ktorá v plnom rozsahu nahrádza pôvodnú prílohu č. 1 zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 2 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave:

V Bratislave:

.....
hlavné mesto
Mgr. Eva Surovková
vedúca Oddelenia sociálnej podpory
pre seniorov a ľudí so znevýhodnením
vz.
Zuzana Križanová, v.r.
zástupkyňa riaditeľky Sekcie
sociálnych vecí

.....
príjemca FPP
Ing. Miroslav Dzurech, v.r.
štatutár